

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЯ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница объявл. заним 10. столб Заграничн. на 50%, дороже За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 ад. 50 гр. ин. 2 зл

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Решеніи не возвращаются
Реш. тер. призначает ежедневно в 12—13 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Сектора открыта в 9—1 ч дня и в 3—7 ч.
ежедневно, кроме праздников.

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

Edyna Europejskie
Kino w Równem

Nowy-Swiat

Wyświetlać będzie na sezon wiosenny niebywałe sensacje kinematografji jak:

Fiołki cesarskie. Złamana lilija

Liliana
Gish

Chłopi

wdłg. pow.
Reymonta

Na ołtarzu piękna

z Wierą
Chotodnoj

8-го Апрѣля с. г.
состоится в театрѣ Зафрана
БАЛ ПРЕССЫ
МАСКАРАД
в пользу недостаточных со-
трудников Ровенск. прессы.

„BANK DYSKONTOWY“ в г. Ровно

О-ВО С ОГР. ОТВ.

РОВНО, ул. ГАЛЛЕРА 1.

начинает свою дѣятельность

ОТ 8 АПРѢЛЯ

Производитъ все банковыя операціи

ТРЕБУЙТЕ ТОЛЬКО!

Глицерифосфат чистый и с-желѣзом magistra
A. Bukowskiego
примѣняемый при анеміи, нервном потрясеніи и при
упадкѣ всеобщаго питания.

The Purgativ по Chambarda magistra
A. Bukowskiego

Трава слабительная, безвредная для организма, дѣйст-
вующая легко и быстро, для взрослых и дѣтей.
Продажа во всех аптеках и аптекарских складах.
ПРИМѢЧАНІЕ: Все издѣлія нашей лабораторіи снабжены красною под-
писью „A. Bukowski“ с охранной маркой треугольник со стативом.

Механическо-ортопедическое заведеніе
ZYGMUNTA KUZNIEWICZA

L w ó w, ulica Grodecka L. 29.

Доставщикъ госпиталя, клиник
и больничной кассы.

Предлагаетъ собственнаго про-
изводства: Искусственные но-
ги, руки, аппараты и ортопе-
дическіе горсеты. Простые по-
держиватели, повязки при
опухолахъ брѣшные пояса, а
также банты всякаго рода.
Для женщинъ дамская услуга



Фабрика оковки

для построек,
производства свѣток
для огражденій, съточных
подстилок для кроватей
и проч. Слѣсарскія работы
Michał Więcek
Lwów, Pełczyńska 24,
tel. 15-81.

ИНОГОРОДНИХ

ПОДПИСЧИКОВ

неуплатившихъ еще подписной пла-
ты, просимъ немедленно внести слѣ-
дующее на наш счет в Р. К. О.
w Warszawie № 80.695

ПЕРВОКЛАССНАЯ
ПОЛЬСКАЯ ПАРИКМАХЕРСКАЯ

BOLESŁAW

УЛ. 3 МАЯ 56

Открыта от 25 марта с. г. Маникюр, завивки и т. д.

**ПЕРЕЛЬМУТТЕР-
УЛЬТРАМАРИН**

самая лучшая и экономная
синья для бѣлья, побѣлки
и окраски.

Требуйте всюду

Молодой человекъ
ищетъ занятіе
приказчика, швейцара и т. п.
Даю 300 зл. залогу. Письмен-
ныя предложенія в Админ.
„Вол. Слова“ для приказчика

ЛУЧШИЙ
ПОДАРОКЪ ДѢТЯМ
К ПРАЗДНИКАМЪ

КНИГА

ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМЪ ЦѢНАМЪ
БЕРЛИНСКАГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦИИ
„ВОЛЫНСКАГО СЛОВА“

РОВНО, ул. ГАЛЛЕРА 6, тел. 88

Konto czekowe Р. К. О. w Warszawie 80695.

Большой выборъ послѣднихъ новинокъ книжнаго рынка
Подписчикамъ „Вол. Слова“ 10% проц. скидки
с цѣнъ каталога.

Телеграммы

Поражение народной армии в Китае.

Тяньцзинь очищен войсками Фенга.

ВАРШАВА, 28—III. Сюда сообщают, что сопротивление „народной армии“ (которая находится в связи с русскими большевиками) сломано. Войска отступают по всему фронту, после того, как они были выбиты из Лан-Сяна в провинции Шанси мукденскими частями. Лан-Сянь после бомбардировки взят мукденцами.

Корреспондент „Морнинг Пост“ сообщает, что фронт „народной армии“ прорван и начался отступление. Часть войск отступает к Пекину. Манджурские войска преследуют отступающего противника.

Третьего дня утром народная армия совершенно очистила Тяньцзинь. Войска Ли-Чин-Лина ожидают здесь с часу на час.

Наступление на Пекин.

ВАРШАВА, 29—III. Сюда сообщают, что войска Чан-Тсо Лина движутся к Пекину от Джехеля с севера. Ли-Чин-Лин, после занятия Тяньцзиня послал часть своих войск по направлению к Пастич-Фу.

Бегство Фенга.

МОСКВА, 29—III. Советское агентство сообщает, что ввиду разгрома китайской народной армии, генерал ея Фенг-Ю-Сянг прибыл на днях вместе со своей семьей в Ургу. Шантунский губернатор в связи с бегством Фенга, предложил за его голову 150.000 фунтов.

Местная жизнь

Результаты выборов на Зарубежный Съезд.

Подача голосов местными эмигрантами для послышки делегатов на Зарубежный Съезд имевший как известно, состояться в Париже в воскресенье 4 Апреля, закончилась в воскресенье 28 Марта к 1 часу дня. Результат подсчета голосов, происходивший в помещении кино-театра „Новый Свет“ оказался следующим. Волинский Представитель Российского Комитета в Польше Г. А. Лонгинов получил от эмигрантов проживающих в Ровно, эмигрантов в Ковель от эмиграции в Кременчуг и в Остроге большинство голосов. Князь С. Д. Оболенский, проживающий в Париже прошел вторым. Города Лудк и Дубно по полученным свидетельствам голосовали отдельно. По слухам

там был избран С. Д. Оболенский. Среди ровенской русской эмиграции нашлись даже и сторонники писателя Арцыбашева, в пользу которого было подано всего только 6 голосов. Священник В. Туркевич из Острога еще до выборов отказался от своей кандидатуры.

Г. А. Лонгинов в воскресенье 28 Марта вечером выехал в Варшаву, где в понедельник 29 будет окончательно установлен состав делегации от русской эмиграции проживающей в Польше.

Большой успех польского химического промысла. Фабрика ультрамарина Х. Перельмутера Львов-Знесенне была награждена на мировых выставках прошлого года в Брюссель и Медиолане большими золотыми медалями „Grand Prix“, потому что этот ультрамарин признан самым

лучшим. Это свидетельствует, что это местное издѣлие превосходит своим качеством все заграничныя издѣлия и стоит на 30 проц. дешевле.

Наше общество должно при покупке ультрамарина обращать внимание на то, чтобы не тратить напрасно денег (и понижать валюту), но пользоваться исключительно местным ультрамарином польского издѣлителя известностью. Это сэкономит расходы и поднимет нашу валюту.

Лекции.

Национальная организация польских женщин в г. Ровно решила организовать здесь цикл популярных лекций, посвященных истории польского народа. Чтения будут сопровождаться туманными картинками.

Общее собрание членов Кассы Стефчика.

В минувшее воскресенье в помещении Кассы Стефчика состоялось общее собрание членов этой организации. Собрание было многолюдное.

Председателем собрания избран был капитан Бонкевич.

После оглашения протоколов предыдущих собраний оглашается отчет Правления.

Как гласит этот отчет, Касса Стефчика возникла в г. Ровно 14 Сентября 1924 г. Всего в кассе 722 члена.

Во главе Кассы Наблюдательный Совет, возглавляемый графом А. Стецким. Правление Кассы состоит из председателя г. С. Микулича, вице-председателя — Новачинскаго, и казначея А. Рудзинскаго. После утверждения оглашенных отчетов Правления и Ревизионной Комиссии, возникает продолжительная прерия по поводу бюджета на 1926 г. После обмена мнений тайным голосованием бюджет принимается. Затем собрание приступает к выборам выбывающих по жребию 4-х членов Наблюдательного Совета. Избранными оказались проф. Витковский ротм. Спыхальский, Начальник Уездного Казначейства г. Грекович и майор Шановский. Собрание закончилось поздно вечером.

Больница Польского Красного Креста.

В дополнение к приведенному нами в одном из предыдущих номеров „Вол. Слова“ отчету о деятельности за минувший 1925 год Ровенского Отделения Польского Красного Креста, добавляем, что в отчетном году в содержимой Ровенским Отделением Больницей на излечение было всего 417 больных, в том числе 365 платных и 52 бесплатных. Произведено платных операций — 345, бесплатных — 70. Указано другого рода медицинской помощи — за плату 389 и бесплатных 750.

Отпуска на пасхальные праздники.

На основании распоряжения высшей власти военными властями отдано распоряжение о порядке увольнения офицеров и солдат в отпуск на время пасхальных праздников. Согласно этого распоряжения солдаты могут пользоваться 14 дневным бесплатным отпуском с проездом туда и обратно за свой счет.

Офицеры, подофицеры и чиновники вправе пользоваться 6 дневным отпуском от 1 по 6 включительно Апреля. Количество лиц, увольняемых в отпуск будет находиться в зависимости от поддежающего начальства.

Организационное собрание Ровенского Сельскохозяйственного Общества.

По инициативе группы хлб борцов ровенского уезда, на днях в г. Ровно состоялось организационное собрание Ровенского Сельскохозяйственного Общества. На собрание это кроме ровенских хлб борцов придут земледельцы адолбуновского и костопольского уездов.

Союз легионистов.

19 Марта с. г. в Здолбунове состоялось организационное собрание союза польских легионистов. Председателем адолбуновского Отдела избран капит. Заглоба, казначеем — Степан Мруз и секретарем Т. Рыковский.

Общедной народный театр.

По инициативе визитатора г. Бизька — делегата Львовского Союза Народных Театров после праздников будет

Для лиц, принужденных соблюдать диету.

ФРАНЦУЗСКИЙ ПИТАТЕЛЬНЫЙ ХЛББ EDBr. (Heudebart) легко перевариваемый, рекомендуется для страдающих плохим пищеварением и других болезнями, связанными с способом питания, для выздоравливающих и слабосильных. Больные сахарной болезнью принимают в промежутках, свободных от диеты. Оказывает большую услугу страдающим полностью, больным склерозом и страдающим малокровием которым рекомендуется питательный хлбб EDBr. № 2 без поваренной соды.

Продается в аптеках и в больницах крупных аптекарских и виноконьяльных складах.

приступлено к организации передвижного народного театра. Труппа, состоящая из местных любителей в течение лета объедет все сельские местности ровенского уезда и повсюду будет ставить популярные пьесы на свежем воздухе. Цель организации пропаганда польского искусства в деревнях.

Ох уж эти собаки!!

Как известно давно уже существует обязательное постановление в силу которого владельцы собак обязаны держать их или на привязи (сторожевых) или же на квартирь, отнюдь не выпуская их без намордника на улицу.

С этими правилами, однако не согласны домовладельцы Сянской улицы, по мнению которых упомянутый закон писан не про них. Если кому желательно убедиться в этом следует лишь посетить Сяную улицу особенно же в вечернее время. В это время оставленные без надзора собаки местных домохозяев, бродят чуть ли не стаями по этой улице нападая на прохожих. Неоднократно уже бывали случаи, когда забредший на Сяную улицу обыватель из другого квартала, возвращаясь домой с порванными брюками. Но пострадавшими бывают не одни жители других улиц, собаки эти нередко для разнообразия нападают и на „туземцев“, т. е. оседлых жителей Сянской улицы, получившей уже давно проз-

БЛАЖЕННЫЕ

(Разсказ)

Поезд шел от германской границы. Народ набился в вагоны, заполнил все проходы, верхние полки, уберныя, плещадки. Окна были выбиты, двери не закрывались. И с площадки все высывались лица солдат, приподнимавших на пыпочки и старавшихся через головы заглянуть в вагоны.

— Да что ты все жмешь? — сказал, сердито обернувшись, солдат с повязанным накрест на груди башлыком на какого-то без шапки человека, напавшего на него.

— В вагон, может, пробиться можно, — отвечал тот, — а то же холодно без шапки.

— А шапку куда дѣл? — Украли. Как границу перешел, так и смахнули. Дозвольте, пожалуйте, протиснуться.

— Да куда тебѣ? что ж в вагонѣ-то — лучше, что ли? — сказал раздраженно солдат.

— Может, ветер потише,

— Потише, — отозвался недовольно какой-то старик с

черным носом и щеками, в морщинах которых набилась угольная пыль, очевидно, чегар, — тут так свистит, хуже, чѣм в полѣ.

— Они привяли, что вагон и прут, — сказал сидѣвший на мѣшкѣ в проходѣ бородастый мужик в армякѣ, — а как-то в этом вагонѣ не разбавляются. — И он, завернув с одной стороны лицо армяком, привалился головой к стѣнкѣ как приваливаются, когда ѣдут в санях в метель.

— Ну, что за сукины дѣти, шапку уже с головы волокут. Вот разбойники-то.

— Прямо ѣздить нельзя, — сказала старушка, стоявшая в проходѣ с узлом. — За карман держись, от угла отойти боишься. Сейчас поезд на станцію пяти минут не простоял, а уж двох обчистили.

— Да, народ способный.

— Плохо смотрите, вот у вас и воруют, — замѣтил какой-то угрюмый человек с лавки, — глаза распустите по

сторонам, вот и... Только людей-то в грѣх вводит.

— Плохо смотрите... Глазастый какой напелся! — отозвался сердито какой-то солдат лежавший на верхней полкѣ: — я на вокзалѣ служил, уж на что смотрѣли в десять глаз, а то все ложки и стаканы за эту зиму перетаскали не говоря уж о том, что без денег полопают, да улизнут.

— За чит, и в десять глаз плохо смотрѣли.

— Запалил свое... гдѣ ж за ними усмотрѣть, кабы это жулики были, тѣх сразу видно а то они всем народом воруют.

— Это хоть правда, за всем народом не углядишь, — сказала старушка. — Уж на что аккуратны стали. Я вот на вокзалѣ кушала, так с меня деньги вперед взяли, и человек за стулом все время стоял, пока тарелку сложкой не сдала. Стаканчик чайку взяла, с меня тридцать цѣлковых залогом за стакан положили.

— К стойкѣ-те к буфетной подойдешь, так за тобой как за жуликом смотрят, — про-

говорил какой-то человек в чуйкѣ, — даже обидно.

— Чего ж обижаться, видь он на тебя не кричит, а смотрѣть — Господь с ним, пусть сморит.

— Обижаться тут нечего, — сказал нѣсколько голосов — кабы за тобой за одним смотрѣли, теперь за всеми смотрят.

— Сколько ни смотри, все равно ни черта не поможет, — сказал солдат с верхней полки, лежа на спинѣ и глядя в потолокъ. — Ежели их триста человек набьется, триста служащих надо, чтоб у каждого за стулом стоять.

— Да еще за этими, что стоят, тоже по человеку надо, — сказал какой-то веселый мастеровой.

— Для контроля...

— А то что ж.

— Иначе и не обойдешься. — Что они за войну, что-ль так изворачивались?

— Кто их знает.

— А я вот из Германіи ѣду — сказал человек без шапки кое-как протиснувшись в вагон, — так пока до границы ѣхал — ничего, а как только

границу перѣхал, так и шапку и мѣшок с сухарями уперли.

Всѣ посморѣли на его голову.

— С прїездом на родину поздравили, — сказал веселый мастеровой.

— Завѣзвался, небось — вот и уперли, — замѣтил угрюмый человек.

— Отвык, даже давно дома не был, два года на французском фронтѣ был, да в плѣну восемь мѣсяцев держали.

— Два года. пора отвыкнуть, тут и без портков прїѣдешь, а не то, что без шапки.

— А там, аль не воруют? — спросил голос с верхней полки.

— Никак... Вот какіе, оканьяные, честные, ну просто... Головы всѣх бывших в вагонѣ повернулись к солдату. Только угрюмый человек, глядя в окно, сказал:

— Глазами по сторонам не водят, вот и не крадут.

— Нѣт, они какіе-то блаженные.

— Там, бывало, выходили

Всякая мать

заботясь о здоровьи ребенка, получить бесплатно книжку, содержащую указания, как кормить и докармливать ребенка. Требования с указанием подробного адреса необходимо прислать под "E.D.Br." do Centr. Biura Ogl. Metzl Ska, Warszawa, ul. Jasna 17.

вище „Собачий“. Желательно было бы чтобы власти муниципалитета обратили благосклонное внимание домовладельцев Синей улицы, что вышеупомянутое распоряжение одинаково имеет законную силу и для жителей упомянутой выше, как видимо Богом забытой улицы.

Польский спектакль.

В субботу 27 Марта в театре Зафрана состоялась гастроль подвижного польского драматического театра „Рыбалт“, совершающего турне по Кресам. Труппа состоит из своих декораций и обстановку. Поставлена была „Балладина“ Словацкого.

Отделение Морской и Речной Лиги.

По инициативе б. флотека капитана Викентия Винобера в г. Ровно основано Отделение Морской и Речной Лиги. Задачи Лиги популяризация необходимости создания в Польше сильного военного флота, и улучшения речного сообщения. На состоявшемся на днях организационном собрании избрано Правление Отдела, в состав г.г. командира 13 див. полк. Кноля, (председ.), Винобера (вице-пред.) и Свищовского (секретарь). Членами Правления избраны: г.г. С. Толпыга, И. Лисецкий, В. Боярский, З. Гринфельд, и З. Вятковский.

В состав ревизионной комиссии избраны г.г. И. Михалович, П. Рутковский и др. С. Турков. После открытия Отделения г. Винобером в помещении военного собрания была прочитана лекция, которая в скором времени будет повторена им в городе в одном из местных кинотеатров. Чтение лекции сопровождается иллюстрацией при помощи

кино-аппарата (морские виды).

Союз Довборчиков.

По почину инициативной группы в Ровно организуется союз б. военных служивших в 1 польском корпусе Довбора Муеницкого. А потому все участники этой кампании без различия занимаемых в армии должностей и чинов приглашаются на организационное собрание, имеющее быть в помещении Магистрата 11 Апреля в 2 ч. дня. Упоминутый Союз возникает под лозунгом „Во славу Отечества“ (Ku chwale Ojczyzny).

Возобновление кабарежных выступлений.

Директору кабарежной труппы Кузнецову, удалось добиться разрешения поджати властей на постановку концертных отделений на сцене ресторана „Новый Свет“. Разрешение пока выдано только на один месяц по 30 Апреля включительно. Концертные отделения возобновились в пятницу 26 Марта.

Бал прессы.

Предварительная продажа билетов на устраиваемый 8 Апреля группой местных журналистов Бал-Маскарад, идет успешно. Местное Общество как видно заинтересовалось этим вечером, являющимся последним в сезоне. В настоящее время уже окон-

чательно выработана программа этого вечера. В начале вечера при участии лучших местных артистических сил будет поставлено большое кабаре, гвоздем в котором будет исполнено впервые на здешней сцене большое злободневное „Обозрение г. Ровно“ под назв. „Не в бровь, а в глаз“. Кроме обычных призов за более оригинальный и злободневный маскарадный костюм будет дан приз за красоту. Портрет премированной красавицы будет помещен впоследствии на страницах местных газет. К сведению наших читателей сообщаем, что уже открыт прием „объявлений“ для „Бальной Газеты“. Повторяем, что каждое лицо заблаговременно взявшее билет пользуется правом бесплатного помещения небольшого объявления по образцу объявлений помещаемых в краковском журнале „Фортуна“.

Завыдывание декораторской частью и украшением театрального зала, любезно приняла на себя известные художники - декораторы Соболев и Нечаев.

Нападение.

Вечером 26 Марта расположенная вблизи станции Любомирка мелочная лавка известного Колнера подверглась нападению. В 8 ч. вечера трое неизвестных вооруженных револьверами, явились в лавку, где сидел кое-какие „покупки“, хотели было покинуть лавку, не уплатив следуемых денег. Хозяева протестовали, и пытались было послать своего 14-летнего сына дать знать о загадочных покупателях полиции. Заметив это злоумышленники произвели несколько выстрелов, которыми убили на повал жену владельца лавки, тяжело ранили самого хозяина Колнера, 25-летнего дочку и легко ранили 14-летнего сына. Затем благополучно, ничего не взяв скрылись. Раненые доставлены на следующий день в Тютюковский больницу. Раны у Колнера и его дочери на столь опасны, что минуты их жизни почти сочтены. Жена, живущая по близости с лавкой та.

Колнера, передают, что нападение это явилось последствием месть, возникшей на почве ревности. Дознание произведется.

В Окружном Суде.

Во вторник 23 Марта в помещении Окружного Суда слушалось дело секвестратора местного податного Управления г. Вацлава Бржозовского, обвиняемого в присвоении казенных денег в сумме 1800 зл. Злоупотребление это было обнаружено в Мае прошлого года. Обвиняемый все время до суда находился под стражей. Окружной Суд рассмотрев дело, признал обвинение доказанным и приговорил Бржозовского к тюремному заключению на срок 1 год 8 месяцев с зачетом 10-ти месячного предварительного ареста.

ГОТОВТЕСЬ

К БАЛУ ПРЕССЫ!

Муж „влюбное животное“. На сколько это шуточное выражение правдиво, в четверг 25 Марта могли воочию наблюдать некоторые из обывателей верхней части улицы Мицкевича (за колодцем) действующими лицами.

были жители одного из окрестных сел. В гору подымался тяжело нагруженный разной поклажей воз, на котором кроме того возводила поновосная сельская хозяйка и художавый ее супруг. Воз был запряжен одной лошадию. При въезде лошадь остановилась, изнемогая под давлением тяжести.

Видя что удары кнутом не помогают и лошади не в состоянии сдвинуть воз с места, на помощь ей слез, по видимому, владелец повозки и пытался помочь своей лошади. В тоже время толстая хозяйка схватив бич, из всей силы стала стегать по очереди то лошади, то хозяйина, не обращая внимания на его protesty. Наконец каким то чудом воз тронулся с места. Смирный хозяин, раздвигая ширь только что участь своей лошади, молча занял место возле энергичной женщины, не выпускавшей из рук кнута.

Два друга.

11-летний Коп и 12-летний Каминский, оба жители пригородной деревушки в Острожском уезде, были закадычными друзьями. Всегда вместе проводили время, играли и развлекались. Любимым их занятием было выпиливать лобзиком разные игрушки. Но цилки часто портились, а родители не всегда охотно давали деньги на покупку новых. Но эти друзья напели выход из создавшегося положения. Они стащили у своих матерей по 3 яйца и снесли их в бакалейную лавочку где получили после долгих переговоров 50 грошей. Боясь потерять эти с таким трудом добытые деньги, оба друга, рѣшили пока не попадут в город, спрятать свое богатство в соломе которой была окутана хата. Спустя некоторое время старший из них, рѣшив что жалко такой суммой делиться со своим товарищем, явился вечером к завѣтному месту, чтобы взять спрятанную сумму и спрятать ее в другое место. Тихо прошагивая в темноту он зажег свечку на одну-другую. Деньги были найдены. Довольный своей находкой он удалился, не обратив внимания, что брошенная им свечка в солому не потухла. Спустя мгновение солома, вспыхнула, еще минута и огонь быстро охватив всю солому, перекинулся моментально на соломенную крышу. Сбѣжали сосѣди. Дружными усилиями последних дом удалось спасти, но крыша и находящиеся на чердаке 5 корцев ржи сгорѣли до тла.

САМЫЕ МОДНЫЕ
МАТЕРИАЛЫ
НА КОСТЮМЫ,
МУЖСКОЕ И ДАМСКОЕ
ПЛАТЬЕ,
ШИФОН И Т.П.

предлагает фирма

АНТОНИИ УВБРА
Львов, Галицкая 10

отделение:

в Тернополь и Стрый
цены очень низки

ПЕРВОКЛАССНАЯ
ЕВРОПЕЙСКАЯ
ГОСТИНИЦА
ЛВОВ,
ПЛАЦ МАРЬЯЦКИЙ 4.
вполнѣ отремонтированная
рекомендуется
г.г. прѣзжающим.

на станцию, — берешь сам, что тебе понравится, а потом расплачиваешься.

— Господи! — воскликнула старушка. — Вот, небось, обчищают-те...

— И даже не проверяют, сколько ты съел, вредъ, как совѣтается.

— И у вас не проверяли?

... Первое время нѣтъ, — сказал плѣнный, не сразу ответив.

— Вот, сволочи, благородные какие.

— Там благородно. У нас вот тут за стаканы залог берут, да еще смотрят все за тобой, а там, бывало, съешь цѣлковых на три, а скажешь на полтинник. И ничего, сходит.

— Прямо блаженные какие то.

— И жилось же спервоначалу хорошо. А потом один из наших проштыкнулся, — ложку с вилкой упер, — тут уж туго стало.

— Гонять стали? — спросил мастеровой.

— Нѣтъ, гонять не гоняли, а только подойдешь к буфету, — как увидят, что русский, то руками не велят ни до чего

до дотрагиваться. А обращение такое же и вы говорят, и все, как полагается.

— Скажи на милость, какой душевный народ. А говорили — бусурмане, звѣри. Они, может быть, еще лучше нас.

— Получше не получше, а худого сказать ничего нельзя. Вот в другой раз тоже: один из наших ложку украл.

— Да что они на ложки-то накинулись. — дорогая что-ль? — спросила нетерпѣливо старушка.

Блестѣла, говорит, очень. Да... так его ни били, ничего, а подошли двое и говорят: вы по ошибкѣ нашу ложку взяли... ну конечно, на своем языке.

— Тут бы его смертным боем бить, — сказал угрюмый человек.

— Веруй, да не попадайся. Моги курь, а туда же лѣзет — веровать.

Старушка вздохнула и пощупала свой узел. Потом, оглянувшись на своего сосѣда, пододвинула узел поближе.

— Как наслушаешься этого всего... — сказала она, — и так то ѣдешь...

Поезд остановился у станции. Плѣнный с мастеровым перешли через старушкан узел и претискались и выходу, чтобы идти в вокзал.

Старушка, долго неремывавшаяся с ноги на ногу, вздохнула и сказала:

— Счастье вот у кого вещей с собой нѣту, а то выйти нужно, а боишься.

— Это счастье тебѣ в одну минуту устроит.

— О, Господи, батюшка. Ну, прямо сил никаких. Батюшка кормилец, посмотри за узелочком, я сейчас приду, — сказала она, обратившись к угрюмому человеку.

— Ладно...

Старушка пошла, но около двери оглянулась на свой узел и сказала, обращаясь к солдату в башлыкѣ:

— Батюшка, посмотри за тѣм человекочком, что за моим узлом смотрит...

В залѣ вокзала, куда вошли плѣнный с мастеровым, за столами без скатертей, без ножек, сидѣли пассажиры и мѣшали лучинками чай в стаканах без блюдец. Другіе — сре и неубранных обѣдков, пролитых щей, ѣли из глян-

ных мисок большими деревянными ложками, какими ѣдят крестьяне в деревнях. На других столах сидѣли, лежали солдаты с мѣшками, женщины с кричавшими младенцами на руках.

А сзади обѣдавших пассажиров стояло нѣсколько лакеев, которые, как старосты на полевых работах, зорко смотрѣли по всем направлениям.

— Нечего вылизывать, сдавай тарелку и уходи, — кричал старейший бритый лакей с грязной, как тряпка, салфеткой, на маленького обросшего солдатика, который взял тарелку в обѣ руки и вылизывал языком остатки.

— Чего лаешься, нужна мнѣ очень твоя тарелка.

— Мѣсто освобождай, вот чего... Лижет, лижет, — проворчал лакей, сердито убрав за солдатиком погляды, вая ему вождь, — а чуть отворнулся — и тарелку слизнет.

— Куда стакан поволоку, заложу тридцать рублей да вай Интеллигентный... чорт он шѣй.

тоже обижается, — проворчал буфетчик, сунув залог в ящик.

— Господи-то тоже, знать не очень балуют? — спросил плѣнный.

— Теперь одна честь веѣм?

— Это что-ж тут первый класс, что ли был? — спросил бывший плѣнный, оглянувшись кругом.

— Да. Классы то эти им теперь прочистили.

Скатерти, цѣты-то эти убрали, что-ли?

— Что потаскали, что успѣли убрать,

— Чудно, — сказал плѣнный, опять оглядываясь.

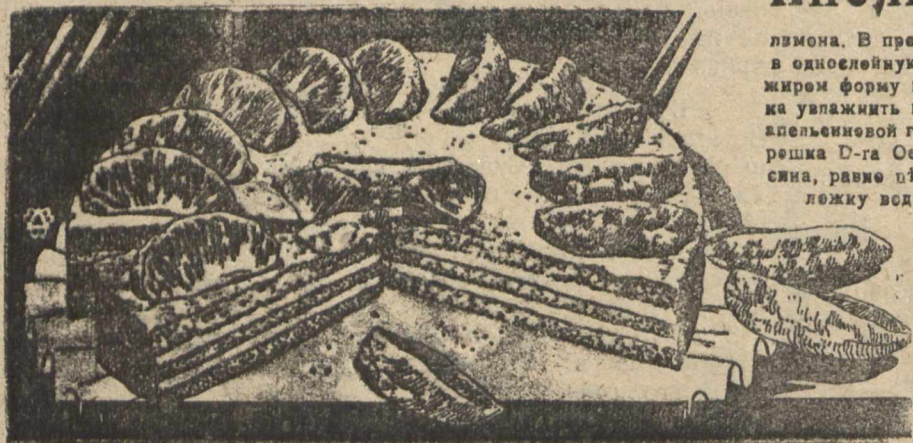
— Это тебѣ с непривычки, а дальше поѣдешь, так обтерпишься.

— Вот ложки в буфетѣ прибраны, — сказал мастеровой.

— Граждане, отходи дальше от буфета! — крикнул, выйдя из-за самовара, толстый буфетчик.

— Потше кричи, когда поймашь, а раз рук не протягивают, помалкивай, а то оп шѣй.

Мастеровой Романов,



Апельсиновый торт,

лимона. В промежутках прибавить муку, заранее смешанную с порошком „Baskin“ „Gustyna“. Это все превратить в однородную гладкую массу и все это полить сбитой пылью из бленда. Этим тестом наполнить выпеченную смазанную жиром форму и вставить в убранный нагретую печь (печь) Как только торт остынет, разрезать его на три кружка увлажнить каждую часть апельсиновым соком, 2 части покрыть апельсиновым кремом, а верхнюю часть полить апельсиновой глазурью и украсить мушками апельсина—КРЕМ из одной пачки апельсинового пудингового порошка D-ra Oetkera, пол литра молока, 50 гр сахара, приготовить большой пудинг, полить его соком одного апельсина, равное пылью из бленда—ГЛАЗУРЬ: 150 гр сахарной пудры, столовая ложка апельсинового сока и столовую ложку воды смешать в глазурь



Книжки со всеми предписаниями просим потребовать в колониально-гастрономических силах, если их там нет, то присылает бесплатно Dr. A. Oetker Oliva



ОБЕРГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновения разнообразных болезней, засоряет кровь, вследствие чего происходит плохой обмен веществ

Zioła z Gór Marcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает деятельности органов пищеварения, укрепляют организм и возбуждают аппетит.

Zioła z Gór Marcu Dra Lauera

уничтожают болезни печени, почек, желчных камней, геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли головы схим и лишай

Zioła z Gór Marcu Dra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берлине, Лондоне, Вьне, Париже и во многих других местах.

Цена 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примечание: Остерегайтесь ничего нестоящих подделок Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN Warszawa, Chmielna 49.

Ogłoszenie № 21.

Na skutek pisma Starostwa Rówieńskiego z dnia 2 marca 1926 r. L. dz. 1395 1/26 Magistrat m. Równego podaje do wiadomości inwalidom wojennym zam w m. Równem, że dnia 1 września 1926 r. rozpocznie się w Niepołomicach roczny kurs straży leśnej i polowej dla inwalidów wojennych, który potrwa do końca sierpnia 1927 r. z 6-ego tygodniową przerwą w miesiącach zimowych.

Kandydaci uczęszczający na kurs są obowiązani do praktycznych ćwiczeń na roli i w lesie, oraz do nauczania się przedmiotów wykładanych na kursie.

Po złożeniu końcowego egzaminu teoretycznego z dodatnim wynikiem z końcem sierpnia 1927 r. kandydaci otrzymają świadectwo z ukończenia kursu z leśnictwa i rolnictwa.

Kandydaci wykazujący się takim świadectwem mają pierwszeństwo na objęcie posady gajowych w Nadleśnictwach państwowych.

Wymogi przyjęcia są następujące:

a) przedłożenie dowodu, że kandydat jest inwalidą wojennym (książka inwalidzka)

b) co do stanu zdrowia: w zasadzie zdrowe ręce, nogi, płuca i serce.

c) co do ogólnego wykształcenia ukończona szkoła 4 klasowa ludowa.

d) nienaganne zachowanie się kandydata pod względem moralnym i politycznym.

e) zobowiązanie się przy przyjęciu do zakładu, ścisłego zastosowania do obowiązującego regulaminu zakadowego.

Kandydaci zatem, pragnący być przyjęci na powyższy kurs winni do końca maja b. r. wnieść podanie do Województwa w Krakowie i dołączyć do niego następujące załączniki:

1) książkę inwalidzką, 2) ostatnie świadectwo szkolne

3) świadectwo moralności 4) świadectwo lekarskie.

Kandydaci na kursa zostaną o prowizorycznym przyjęciu zawiadomieni najpóźniej do końca lipca 1926 r.

O ostatecznym przyjęciu na kurs rozstrzyga Komisja porady zawodowej po przybyciu kandydata na miejsce w Niepołomicach w dniu 1 września 1926 r.

Wychowankowie kursu otrzymują bezpłatnie utrzymanie, opiekę lekarską, ubranie i jedną parę butów z prawem napraw na koszt Skarbu Państwa.

dn. 13/III 1926 r. m. Równego.

MAGISTRAT m. RÓWNEGO.

Druk. Fejgela i Litwaka, Równe ul. XIII Dywizji 2.

Ред. И. Мухин

לכבוד פסח | לכבוד פסח

Настоящее наслаждение и наступающим праздникам

имѣть **ЧАИ**

„Руна Цейлонска“

фирмы „EWIG“

это самый лучший сорт чаю в мирѣ;

17 и 24 сорта чаю „E.W.I.G.“ превосходят своим качеством все подобные сорта чаю прочих упаковок

Требуйте только чай „E W I G“

לכבוד פסח | לכתוב

ПАС-ХАЛЬ-НОВ

ВИНО-МЕД

самого лучшего качества

приготовленное под руководством опытного специалиста винодела г. РАВИНОВИЧА предлагает по

дешевым ценам и на выгодных условиях

фабрика меду **М. СЕРВЕТНИК**

Ровно, Аптекарская № 13

לכבוד פסח (напротив Староства) לכתוב

Ко вниманию селян и земледельцев!

КООПЕРАТИВНЫЙ ВОЛОКНИНЫЙ ПРОМЫСЕЛ.

„ТНАЧ“

Товар. с огранич. отвѣст.

во Львовѣ, ул. Жолкевская 82

принимает лен, коноплю, паклю и шерсть взамен самых лучших сортов полотна, барханов, зефира, перкаля, цайгов, скатертей и т. п. Принимаем агентов на очень выгодных условиях. Проспекты и пробы по требованию высылаем бесплатно.

РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА

при Русском Благотворительном Общ. ул. Ицковича (б. Варшавская) № 46 значительно пополнена.

ОТКРЫТА ДЛЯ ВСѢХ ЕЖЕДНЕВНО ОТ 12 до 14.

Ввиду составления нового каталога всех держателей книг библиотеки просят безотлагательно книги временно возвратить.

Пожертвования книгами принимаются с благодарностью

Фабрика машин одлевния, железа и метали

FERRUM

Спółка з ogr. poręką

Лвów ул. Жółкiewска 147 Tel. 1047

Стация kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.

Konto P. K. O. 141.875 Adres telegr.: FERRUM, Lwów.

Будуе и przeprowadza реконструкcje młynów, gorzelń i tartaków, wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żelazne, części transmisyjne, odlewy żelazne od najmniejszej do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych, instalacje różnych zakładów przemysłowych. Ryflowanie walców.

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болезни кожные и венерические

Прием от 9—1 и от 4—7

ул. Пилсудского № 1

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ

сифилис (606-914)

и

кожные венерические

Прием мужчин 3—1 1/2; 5—7 1/2;

женщин 5—6.

Улица 3-го мая

№ 55.

Женщина-врач

Пик-Храмой

болезни

женские и акушерство

прием от 10—1 и 4—6.

ул. 3 Мая 147, около переѣзда

Специальные мастерские

— для —

исправления автомобилей

ФОРД

оригинальные составные части

Witold Tranda

LWÓW, ul. Podleskiego 2.

ГОД ОСНОВАНИЯ 1880.

фабрика детских колясок

и корзиночных изделий

F. Brandt

Lwów, Sykstuska 19 tel. 81-07

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

ARAGO ST. GÓRSKIEGO WARSZAWA
NISZCZY BRODAWKI SKÓRY STWARDNIENIA
ODCISKI ŻADAĆ WSZĘDZIE

ZĘBY ZDROWE I BIAŁE

ZACHOWAŚ UŻYWAJĄC PROSZKI

AGATOL

MENTOLIN